



www.kanlux.com

**STATO LED**

01) Kanlux SA, ul. Obwodowa 13, 41-522 Radzionków (CZ), Distributor: Kanlux s.r.o., Sádová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK), Distributor: Kanlux s.r.o., Siedliska 339/19, 911 01 Trenčín (HU), Forgalmasza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/0 (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Києвська область, Києво-Святошинський район, с/територіальна борщаівка, вул. Соборна, будинок 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Bineului 1A, Sector 4, 042159 Bucuresti (RU) ООО Канлукс ул. Коммунальная, д. 1, 142100, г. Истринская, Московская область, Российская Федерация, 000 Канлукс-Энергоинжиниринг, ул. Коммунальная, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация, (BG) Kanlux EOOD, Warehousе area Gopep Logistics, 1532 Kaichene, Sofia, пл.н.р.559 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR- Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris

<b>P1</b> 220-240V-50/60Hz STATO LED 30W STATO LED 50W	<b>P2</b> 30W 50W	<b>P3</b> 2700lm 4500lm	<b>P4</b> 25000h	<b>P5</b> EAC
<b>P6</b> 4000K	<b>P7</b> 120	<b>P8</b> IP65	<b>P9, P10</b> IP65	<b>P11</b> 1,0m
<b>P13</b> 330	<b>P14, P15</b>	<b>P16</b> CE	<b>P17</b>	<b>P18</b> -20 +35
<b>P20</b>	<b>IK07</b>			

**EN INTENDED USE / APPLICATION**  
Product designed for the use in households and for other similar general applications.

**MOUNTING**  
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Connection has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock.

**FUNCTIONAL CHARACTERISTICS**  
Product can be used either indoors or outdoors.

**USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE**  
Replacing the light source in the housing is impossible. If the light source is damaged replace the entire housing. Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product with non-replaceable light source of the LED type.

Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc.

The construction of the product offers no resistance to specific conditions, e.g. due to the presence of defrosting substances and salt atmosphere.

**EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED**  
P1: Rated voltage, frequency.  
P2: Rated power.  
P3: Rated luminous flux.  
P4: Rated durability.  
P5: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.  
P6: Colour temperature.  
P7: Viewing angle.  
P8: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.  
P9: Dust-proof product.  
P10: Protection against water jets provided.  
P11: The product can be used either indoors or outdoors.  
P12: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.  
P13: Angle of control of the fixture.  
P14: The product can only be used in a lighting fixture with protective glass.  
P15: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.  
P16: Product meets the requirements of EU directives.  
P17: The product is not compatible with lighting dimmers.  
P18: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.  
P19: Protection against mechanical impact with energy = 2J.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**  
Keep your environment clean! Segregation of post-packaging waste is recommended.  
P20: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

**COMMENTS / REGULINES**  
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

**DE VERWENDUNG / ANWENDUNG**  
Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

**MONTAGE**  
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung.  
Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besonders Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzschalter/eine Schutzschleife. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montage-schema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

**FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN**  
Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich.

**BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG**  
Die Lichtquelle im Gehäuse kann nicht ausgetauscht werden. Bei einer Beschädigung der Lichtquelle muss das gesamte Gehäuse ersetzt werden. Die Wartung bei abgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann austauschen. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbroschener Schutzscheibe ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunst oder chemische Ausdünstungen u.ä. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Enteisungsmitteln, salzhaltiger Atmosphäre.

**ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN**  
P1: Nennspannung, Frequenz.  
P2: Nennleistung.  
P3: Nominale Leuchtstrom.  
P4: Nenn-Lebensdauer.  
P5: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.  
P6: Farbtemperatur.  
P7: Leuchtwinkel.  
P8: Klasse I. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzschalters dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließen.  
P9: Staubdichtes Produkt.  
P10: Geschützt gegen Strahlwasser.  
P11: Verwendung im Innen- und Außenbereich.  
P12: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.  
P13: Regulierung des Leuchtwinkels.  
P14: Das Produkt kann nur in einer Leuchte mit Schutzscheibe verwendet werden.  
P15: Gesplittete oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.  
P16: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.  
P17: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.  
P18: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.  
P19: Schutz vor mechanischen Schlägen mit einer Energie von 2J

**UMLWEISUNGEN**  
Auf Sauberheit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.  
P20: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erhalten die lokalen Behörden oder der Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts in dem jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

**ANMERKUNGEN / HINWEISE**  
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.  
Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

**FR DESTINATION / APPLICATION**  
Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

**INSTALLATION**  
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une

personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit possédant contact /borne de protection.  
Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique.  
Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.

**CHARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES**  
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.

**RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE**  
Il est impossible de remplacer la source lumineuse dans le luminaire. En cas d'endommagement de la source lumineuse, il faut remplacer tout le luminaire. Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED interchangeable. En cas de dommage à l'intérieur de la lumière le produit revêtue la garantie. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Prendre à l'avenir en compte la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Il est interdit d'utiliser le produit sans vitre ou avec le vitre de protection endommagée. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières p. ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage salin.

**EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES**  
P1: Tension nominale, fréquence.  
P2: Puissance nominale.  
P3: Flux lumineux nominal.  
P4: Durée de vie nominale.  
P5: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.  
P6: Température de couleurs.  
P7: Angle d'éclairage.  
P8: Tère classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme de circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.  
P9: Produit étanche à la poussière.  
P10: Protection contre les flots d'eau.  
P11: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.  
P12: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.  
P13: Réglage d'angle du luminaire.  
P14: Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection.  
P15: Il faut immédiatement éteindre le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.  
P16: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).  
P17: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.  
P18: Étendue de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.  
P19: Protection contre les impacts mécaniques d'énergie de 2J.

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**  
Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, ils exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type.  
Sudis principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

**REMARKS / INDICATIONS**  
The non observation des indications du présent ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com.  
Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

**IT DESTINAZIONE / USO**  
Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambienti general.

**ASSEMBLAGGIO**  
Metodiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata.  
E' necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scossa elettrica. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

**CHARATTERISTICHE FUNZIONALI**  
Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno.

**RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE**  
Non è possibile sostituire la fonte di luce nella plafoniera. Nel caso di danneggiamento della fonte di luce, occorre sostituire tutta la plafoniera. Esigete la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno deikatato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sui diodo/LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vitre di protezione o con vitre di protezione rotte. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporcio, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o scialoni chimiche, ecc. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza alle condizioni particolari dell'ambiente es. Per la presenza dei mezzi di smaltimento, atmosfera salina.

**SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI**  
P1: Tensione nominale, frequenza.  
P2: Potenza nominale.  
P3: Flusso luminoso nominale.  
P4: Vita stimata.  
P5: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.  
P6: Temperatura di colore.  
P7: Angolo di visione.  
P8: Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.  
P9: Prodotto stagno alla polvere.  
P10: Protezione contro i getti d'acqua corrente.  
P11: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.  
P12: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.  
P13: Regolazione angolare dell'apparecchio di illuminazione.  
P14: Il prodotto può essere utilizzato soltanto nei dispositivi con vitre di protezione.  
P15: Si bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vitre di protezione.  
P16: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).  
P17: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.  
P18: Intervallo di temperature ambiente a cui il prodotto può essere esposto.  
P19: Protezione contro gli impatti meccanici di energia pari a 2J.

**PROTEZIONE AMBIENTALE**  
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.  
P20: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti.  
P1: Necesita sustituir a fonte de luz na plafoniera. En caso de danegamento da fonte de luz, occorre sostituire tutta la plafoniera. Esigete a manutención solo con l'alimentación desinnesada e despois do resfriamento do produto. Pulir exclusivamente con un pano deikatado e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sui diodo/LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vitre di protezione o con vitre di protezione rotte. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporcio, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o scialoni chimiche, ecc. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza alle condizioni particolari dell'ambiente es. Per la presenza dei mezzi di smaltimento, atmosfera salina.

**AVVERTENZE / SUGGERIMENTI**  
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com.  
Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'insosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

**PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**  
Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

**MONTAZ**  
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia.  
Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrob posiada styk/zacisk ochrony. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej. Nie stosować czyszczaków i/lub innych środków czyszczących.  
**CECHY FUNKCJONALNE**  
Wyrob użytkować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń.  
**ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA**  
Wymiana źródła światła w oprawie jest niemożliwa. Należy wymienić całą oprawę w przypadku uszkodzenia źródła światła. Konserwację wyrobów przy odłączonym zasilaniu po występieniu wyrobu. Czynić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrob do naprawy źródła światła typu dioda/diody LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrob nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrob zasilany wyłącznie napięciem zmiennym lub zakresem podanych napięć. Nieodpuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z podjętą sybką ochronną. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wyciechy chemiczne itp. Konstrukcja wyrobu nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia np. ze względu na obecność środków odmaładzających, atmosfery solnej.

**WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI**  
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.  
P2: Moc znamionowa.  
P3: Znamionowy strumień świetlny.  
P4: Trwałość znamionowa.  
P5: Certificate zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnjej.  
P6: Temperatura barwna.  
P7: Kąt świecenia.  
P8: Klasa I. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stałej instalacji zasilającej.  
P9: Wyrob pyłoszczelny.  
P10: Ochrona przed strugami wody.  
P11: Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.  
P12: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.  
P13: Regulacja kąta zarywu oświetlenia.  
P14: Wyrob można stosować tylko w oprawie z szybą ochronną.  
P15: Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybę ochronną.  
P16: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).  
P17: Wyrob nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.  
P18: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narazony wyrob.  
**OCZYSZCZANIE I KONSERWACJA**  
Dbać o czystość i środowisko. Zalecany segregację odpadów poprodukcyjnych.  
P20: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zrzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyroby tak oznakowane, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być składowane dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecany kontakt z dystrybutorom nąszego wyrobu na danym obszarze.  
**UWAGI / WSKAZÓWKI**  
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com.  
Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

**CZ URČENÍ / POUŽITÍ**  
Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

**MONTÁŽ**  
Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení.  
Je nutné dodržet ostrážosti. Výrobek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace.  
Před prvním použitím je nutné ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů.

**FUNKČNÍ VLASTNOSTI**  
Výrobek používat uvnitř a/nebo ven místnosti.

**POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA**  
Nelze vyměnit světelný zdroj světla. V případě poškození světelného zdroje je nutné vyměnit celý světlo. Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vysuší. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe prostředky. Nezakryvat výrobek. Zajistit volný přístup vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívat nad doporučenou teplotu. Výrobek se zdrojem světla druhu dioda/diody LED, který se nevyhazuje. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. POZOR! Nedívat se přímo do světelného paprsku diody/diod LED. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Výrobek se nesmí používat bez anebo spráskou ogranou ze skla. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou neújímavé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explozivní atmosféra, páry nebo chemické výparj atp. Konstrukce výrobku nezaručuje odolnost vůči vjimečným podmínkám okolí např. vzhledem k přítomnosti roznarazujících příprků, solné atmosféry.

**YSVĚTLIVÉ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ**  
P1: Nominální napájetí, frekvence.  
P2: Nominální výkon.  
P3: Nominální světelný tok.  
P4: Jmenovitá trvanlivost.  
P5: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardy na území celní unie.  
P6: Barevná teplota.  
P7: Úhel svěcení.  
P8: Třída výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťují dodatečné bezpečnostní prostředky v podobě dodatečného jističho obvodu k němuž je nutné připojit ochranné vedení stále napájecí instalace.  
P9: Výrobek utěsněný proti prachu.  
P10: Ochrana proti silně tryskající vodě.  
P11: Lze používat vně i uvnitř.  
P12: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.  
P13: Nastavení úhlu osvětlovacího objemu.  
P14: Výrobek lze používat pouze v objimech s ochranným sklem.  
P15: Je nutné okamžitě vyměnit prasklé nebo poškozené světelné napětí. Neopravitelné světelné napětí nebo ochranné sklo nebo reflektor.  
P16: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).  
P17: Výrobek nespouluje se regulací intenzity osvětlení.  
P18: Rozsah teploty prostředí, v němž se výrobek může nacházet.  
P19: Ochrana před mechanickými úderovými energiemi.

**OCZYSZCZANIE I KONSERWACJA**  
Dbać o czystość i środowisko. Zalecane trzeenie odpadów poobrodukcyjnych.  
P20: Takto oznaczenie poukazuje na nutność selektywnego oporobawienia elektrycznego i elektronicznej techniki. Takto oznaczone wyroby sa nie wolno wyrzucać do zwykłych odpadów, pod karą grzywny, tylko do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyroby tak oznakowane, pod karą grzywny, nie wolno wyrzucać do zwykłych odpadów. Wyroby takie mogą być składowane dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecany kontakt z dystrybutorom nąszego wyrobu na danym obszarze.

**POZNÁMKY / DOPORUČENÍ**  
Nedodržívaní pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opatření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nemohoté škody.  
Daší informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com.  
Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržívaní pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

**SK URČENIE / POUŽITIE**  
Výrobek určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

**MONTÁŽ**  
Technické zmeny sú vyhradené. Pred prístupem k montáži sa obráňte s návodom.  
Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávať pri vypnutom napájaní. Zachováte zvláštnu opatnosť. Výrobek je vybavený ochranným kontaktom/svorkou. Nepripojenie ochranného vodiča úrazem elektrickým prúdom. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepajenia. Výrobek sa môže používať k elektrickej sieti, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy.

**FUNKČNÉ VLASTNOSTI**  
Výrobek na používanie uvnitř a/nebo ven místnosti.

**POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA**  
Zdroj světla svietit sa nedá vymeniť. Keď sa poškodí (prestané fungovať) zdroj svetla, musí sa vymeniť celý svetielko. Údržbu vykonávať pri odpojení napájania po vylúčení výrobku. Čistiť len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívať chemické čističe prostriedky. Výrobek nezakryvať. Zabezpečiť voľný prístup vzduchu. Výrobek sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Výrobek sa nevyneimtelne zdroj svetla typu dioda/diody LED. V prípade poškodenia zdroja svetla sa výrobek nehodi na opravu. POZOR! Nedívať sa do svetelného lúča diody/diod LED. Výrobek napájať výhradne menovitým prúdom resp. napájaním v uvedenom rozmedzí. Nepripustné je užívanie výrobku bez alebo s prasknutým ochranným sklom. Výrobek nepoužívať na mieste, kde sú neújímavé podmienky prostredia napr. prach, voda, vlhkosť, vibrácie, výskazyne výbuchom, chemické výparj alebo emisie apod. Konstrukcia výrobku nezaručuje odolnosť proti zvláštnym podmienkam okolia napr. vzhľadom na prítomnosť roznarazujúcich prostriedkov, solnej atmosféry.

**YSVĚTLIVKY POUŽITÝCH OZNACENÍ A SYMBOLŮ**  
P1: Menovitý napájetí, frekvencia.  
P2: Menovitý výkon.  
P3: Menovitý světelný tok.  
P4: Jmenovitá trvanlivost.  
P5: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardy na území celnej unie.  
P6: Teplota farieb.  
P7: Úhol svetienia.  
P8: Třída I. Výrobek, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dodatočných bezpečnostných opatření v podobe prídavného ochranného obvodu, na ktorý treba pripojiť ochranné vodič stáleho napájania.  
P9: Prachotesný výrobek.  
P10: Ochrana proti vodnému prúdu.  
P11: Možno používať v interieroch aj vonku.  
P12: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svetielko (jeho zdroj svetla) môže mať od osvetlovaných miest a objektov.  
P13: Úhlová regulácia svetlida.  
P14: Výrobek môže byť používaný len v svetelie s ochranným sklom.  
P15: Okamžite vymeniť prasknuté alebo poškodené svetielko alebo obrazovku, ochranné skiekelo.  
P16: Výrobek spĺňa požadavky Smernic Európskej unie (EU).  
P17: Výrobek nespouluje sa so zariadeniami strauovania osvetlenia.  
P18: Rozmedzie teploty okolia, ktorému môže byť výrobek vystavený.  
P19: Ochrana proti mechanickým úderom s energiou 2J.

**OCZYSZCZANIE I KONSERWACJA**  
Dbać na czystość a żywotne środowisko. Odpornujemy trzeenie odpadów oobrodukcyjnych.  
P20: Takto oznaczenie poukazuje na nutność selektywnego zbierania oporobawienia elektrycznej a elektronicznej techniki. Takto oznaczone wyroby sa nie wolno wyrzucać do zwykłych odpadów, pod karą grzywny, tylko do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyroby tak oznakowane, pod karą grzywny, nie wolno wyrzucać do zwykłych odpadów. Wyroby takie mogą być składowane dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu / użycia. Takto oznaczone wyroby sa maali oddawać na miasto zberu oporobawienia elektrycznej a elektronicznej techniki. Informacje o miestach zberu/odberu posytkują miestne organy a predajci tohto druhu techniky. Oporobawenie techniky môže byť tiež vrátané predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej unie. V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúčajú sa kontakty s distribútorom nášho výrobku na danom území.

**POZNÁMKY / POKYNY**  
Nedržanie pokynů tohoto návodu může viesť napr. k vzniku požáru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nemohotým škodám. Dodatočné informácie o výrobcích značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com.  
Kanlux SA neodpovedá za škody vzniklé následkem nedodržívaní zariadenia sa pokynom tohto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

**HU RENDELTEÉS / ALKALMAZÁS**  
A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.

**SZERELÉS**  
Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. Az egész foglalatot ki kell cserélni amennyiben a fényforrás károsul. Karbantartást a lekapcsolás feltételénél, a termék lehűlése után kell végezni. Tisztítsd kizárólag finom és száraz texturáltulakal vegezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A terméket lefedni tilos. Biztonság a levegő szabad átláthatás a termékhez. A termék felhevülhet magasabb hőmérsékletre. A LED diódák/diódák típusú, nem kicserélhető fényforrással felszerelt termék. A fényforrás meghibásodása esetén a termék javításra nem alkalmas. FIGYELEM! A LED diódák / diódák fényáramát hosszabb ideig erőteljesen némi tilos! A termék kizárólag névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségek körével táplálható. Megengedhetetlen a termék használata a repedt védőüveggel vagy a védőüveg nélkül. A termék kedvezőtlen környezeti körülményekben – por, víz, nedvesség, robbanásveszély, vegyi eredetű gőz vagy füst, stb. - nem használható. A termék szerkezet nem garantálja a különös környezeti hatásokkal szembeni ellenállást, pl. telítettelt a fénymennyiségnek a termék jelenléte, a sók létezését.

**AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA**  
P1: Névéges feszültség, frekvencia.  
P2: Névéges teljesítmény.  
P3: Névéges fényáram.  
P4

Utilizaj numai în interiorul și/sau la exterior.

**RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINER**

Înlocuirea sursei de lumină în corpul de iluminat este imposibilă. Trebuie să înlocuiți întregul corp de iluminat în caz de deteriorare a sursei de lumină. Înțreținerea poate să fie efectuată după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. Curăța numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimici. A nu se acoperă produsul. Asigurați accesul liber de aer. Produsul poate fi încălzit până la temperaturile ridicate. Produsul cu sursă de lumină pon-înlocuite de tip LED / LED-uri. În caz de avarie a sursei de lumină, aparatul nu este potrivit pentru reparații. ATENȚIE! A nu se uita la fasciculul diodei / diodelor LED. Produsul sa alimentează exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. Este inacceptabil pentru a utiliza produsul, fără sau cu geam de protecție cracked. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condițiile de mediu negative, cum ar fi de exemplu zăd, apă, umiditate, vibrații, atmosferă exploată, vapori sau fumurile chimice, etc. Construcția produsului nu garantează rezistența la condiții de mediu specifice. De exemplu, datorită prezentei mijloacelor de dezghetare, atmosferei cu sare.

**EXPLICAREA DE MARCI ȘI SIMBOLURILE UTILIZATE**

- P1: Tensiunea nominală, frecvență.
- P2: Putere nominală.
- P3: Fluxul de lumină nominal.
- P4: Rezistență nominală.
- P5: Certificatul de conformitate confirmă calitatea producției cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale.
- P6: Temperatura de culoare.
- P7: Unghiul de iluminare.
- P8: Clasa I. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice îndeplineșc, în afară de izolația de bază, măsuri de securitate suplimentare sub formă de circuit de protecție suplimentar care trebuie sa fie conectat cablu de protecție instalatiei fixe de alimentare.
- P9: Produsul etanș la apă.
- P10: Protecția împotriva furtului de apă.
- P11: Utilizaj numai în interior și exteriorul.
- P12: Indică distanța minimă pe care poate are corpul de iluminat (sursă ei de lumină) de la locurile și obiectele de iluminat.
- P13: Reglarea unghiulară corpului de iluminat.
- P14: Produsul poate fi utilizat doar cu rama de sticlă de protecție.
- P15: Ar trebui să înlocuiți imediat fisurate sau deteriorate lentile sau ecran de protecție.
- P16: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
- P17: Produsul nu funcționează cu dimmers de iluminat.
- P18: Domeniul temperaturii mediului ambiant, la care poate fi expus produsul.
- P19: Protecți la suprațensiuni a energiei mecanice 2).

**PROTECȚIE MEDIULUI**

Ai grijă de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeurii după ambalajele. P20: Această etichetă indică necesitatea de colectare separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenii, nu aveau posibilitatea să arunceți la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeur. Aceste produse pot fi reciclate pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzător, atunci când achiziționează un produs nou într-o-sau nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice regulamentele legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

**COMENTARII / SUGESTII**

Ne folosirea recomandarilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de a introduce a modificărilor în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

**BG**

**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ**

Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

**МОНТАЖ**

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Продукта притежава защитен контакт/клем. От липсата на включено защитен кабел може да се получи токов удар. Схема на монтаж виж илюстрация. Преди първа употреба уверете се, че механичното монитране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отоваря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството.

**ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

**ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ**

Подобно на източника на светлина е възможно повреда на светлина се повреди, трябва да се подмени цялото осветелно тяло. Да се конзервира при изключено захранване и сред охладжани на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп въздуха. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Продукт с несъменяеми източник на светлината тип диода/диод LED. В случай на нарушени на източник на светлината, продукта не става за повторно използване. ВНИМАНИЕ! Не се запалете джак в светлината на диода / диода LED. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Недопустимо е да се използва устроето/то без или с нулато защитно стъкло. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.

**ОБЪЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ**

- P1: Номинално напрежение, честота.
- P2: Номинална мощност.
- P3: Номинален светлен поток.
- P4: Номинална трайност.
- P5: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз.
- P6: Цветна температура.
- P7: Ъгъл на светлината.
- P8: Класа I. Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна счелка, към която трябва да се включи защитен проводник на постоянна захранваща инсталация.
- P9: Паденопроницаемост на продукта.
- P10: Защита срещу водни течения.
- P11: Може да се използва вътре и извън помещениата.
- P12: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
- P13: Регулиране на ъгъла на осветителното тяло.
- P14: Продуктът може да се използва само в осветително тяло със защитно стъкло.
- P15: Трябва незабавно да се сменят напъвани или повреден абжур или екран, защитно стъкло.
- P16: Продуктът е в съответствие с Директивата на Европейският Съюз (ЕС).
- P17: Продуктът не работи с димери на светлината.
- P18: Температури на околната среда, на която може да бъде изложен продукта.
- P19: Защита срещу механични удари с енергия 2)

**ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА**

Пазете чистота и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъци от опаковки. P20: Това означава показва необходимостта от разделяно събиране на отпадъци от електрично и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под запала от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боксус заедно с други отпадци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрично и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране и вземане предоставят местните власти или търговия на такова оборудване. Източнио оборудване може също да бъде върнато на продавач, при закупуване на нов продукт с размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случаи на други страни следва да се прилагат законите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

**КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ**

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са в разположение на: www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изглеждане в интернет сайта www.kanlux.com.

**RU/ВУ**

**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ**

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

**УСТАНОВКА**

Технические изменения заскережены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всеческие действия следует проводить при выключеном питании. Следует соблюдать особую осторожность. К изделию прилагается съмычка/защитный шик. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством. Схема монтажа - см. смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть приспособлено к питающей сети, которая использует качественные стандарты энергии, утвержденные правом.

**ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА**

**СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ**

Замена источника света в светильнике невозможна. Замените весь светильник в случае повреждения источника света. Уход за изделием при выключеном питании, только после того, как изделие остынет. Чистите исключительно деликатными и сухими тканями. Не применяйте химические чистящие средства. Не закрывайте изделие. Обеспечите свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несъменяемыми источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не вглядывайтесь в световые лучи диода LED. Изделие питается исключительно зменительным напряжением или указанным напряжением. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Не применяйте изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д. Конструкция изделия не гарантирует устойчивости к особым условиям окружающей среды, напр. в связи с присутствием взрывоопасных средств, соевой атмосферы.

**ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ**

- P1: Напряжение номинальное, частота.
- P2: Номинальная мощность.
- P3: Номинальная струя света.
- P4: Номинальная прочность.
- P5: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.
- P6: Температура цвета.
- P7: Угол освещения.
- P8: I Класс В. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цель основного питаельного устройства.
- P9: Изделие пыленепроницаемое.
- P10: Защита от струяющей воды.
- P11: Можно применять внутри и снаруж помещений.
- P12: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
- P13: Угловая регулировка светильника.
- P14: Изделие можно применять только в корпусе с защитным стеклом.
- P15: Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абжур или экран, защитное стекло.
- P16: Изделие выполнено в соответствии с Директивой Европейского Союза (ЕС).
- P17: Изделие не работает с устройствами управления освещением.
- P18: Диапазон температур окружающей среды, в которой может работать изделие.
- P19: Защита от механических ударов с энергией 2 Дж.

**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросы. P20: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать в обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдавать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

**ПРИМЕНЕНИЯ / УКАЗАНИЯ**

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

**UA**

**ПРИЗНАЧЕННЯ / ПРИМЕНЕННЯ**

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

**МОНТАЖ**

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при від'єднаному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб має контакт/затискач заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Схема монтажу див. ілюстрація. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна нагріватися до високій температурі. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/диод LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надяється до ремонту. УВАГА! Заборонено безпосередньо на світловий промінь діода/диодів LED. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з визначеного діапазону. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженим захисним атмосфера, виріб заборонено використовувати в місцях з шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випарі тощо. Конструкція виробу не гарантує його стійкості до несприятливих умов навколишнього середовища, напр., у зв'язку з наявністю розможуючих засобів, соєвої атмосфери.

виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при від'єднаному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб має контакт/затискач заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Схема монтажу див. ілюстрація. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна нагріватися до високій температурі. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/диод LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надяється до ремонту. УВАГА! Заборонено безпосередньо на світловий промінь діода/диодів LED. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з визначеного діапазону. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженим захисним атмосфера, виріб заборонено використовувати в місцях з шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випарі тощо. Конструкція виробу не гарантує його стійкості до несприятливих умов навколишнього середовища, напр., у зв'язку з наявністю розможуючих засобів, соєвої атмосфери.

**ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Заміна джерела світла у світильнику неможлива. Замінить весь світильник в разі пошкодження джерела світла. Технічні роботи проводити при від'єднаному живленні і після того як виріб висигне. Чистити лише в якюто та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чистчення. Не накривати виріб. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високій температурі. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/диод LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надяється до ремонту. УВАГА! Заборонено безпосередньо на світловий промінь діода/диодів LED. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з визначеного діапазону. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженим захисним атмосфера, виріб заборонено використовувати в місцях з шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випарі тощо. Конструкція виробу не гарантує його стійкості до несприятливих умов навколишнього середовища, напр., у зв'язку з наявністю розможуючих засобів, соєвої атмосфери.

**ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ**

- P1: Номинальна напруга, частота.
- P2: Номинальна потужність.
- P3: Номинальний світловий потік.
- P4: Номинальна тривалість.
- P5: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
- P6: Температура кольору.
- P7: Кут світла.
- P8: Клас I. Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
- P9: Виріб пило-непроникий.
- P10: Захист від водних струменів.
- P11: Використовується лише в середині і зовні приміщенні.
- P12: Символ вказує на мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
- P13: Регулювання кута світильника.
- P14: Виріб можна використовувати лише в корпусі, що має захисну шибку.
- P15: Необхідно негайно замінити тріснутий ковпак, екран чи захисне скло.
- P16: Виріб відповідає вимогам Директиви Євросоюзу (ЄС).
- P17: Виріб неспристосований до стіпації із затемнювачем освітлення.
- P18: Діапазон температури навколишнього середовища допустимий для виробу.
- P19: Защита от механических ударов с энергией 2 Дж.

**ЗАХИСТ НАВОКІЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**

Пікупайте при чистоті і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи. Це позначене вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під грозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Інформацію про місця прийому матеріалів можна отримати у місцевих органах влади, або продавці обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищевказані положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законодаплення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

**ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ**

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та загрозу іншій матеріальній і нематеріальній шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

**LT**

**PASKIRTIS / TAİKUMAS**

Gaminy skirtingas vartoti namų ūkuose ir bendriems vartotojų tikslams.

**МОНТАВИМАС**

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinus ypatingas atsargumas. Gaminy turi kontakta/apsauginį gnybtą. Neprijuogus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminy yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminy gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, tik jei yra tinkama izoliacija.

**FUNKCIONALUM BŪVOŽAI**

**REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS**

Sveikos šaltinio keitimas švietuse neįmanomas. Reikia keičiati visą švietusą jei sugenda švietos šaltinis. Konservavimus darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neauždeginti gaminio atliekų. Užtikrinti gaminiui laisvą oro praeikimą. Gaminy gali žiliu iki padidintos temperatūros. Gaminy su nemainomumu švietos šaltiniu LED dioda/diodais tipo. Esant sugadintam švietos šaltinui, gaminį reikia atlikti remontui. DEMERSO Negalima įsijūreiti LED dioda/diodų švietos plaušai. Gaminių reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampos nurodytame diapazone. Užtrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkes, vanduo, dregmė, vibracijos, sprogstamosios atmosferos, cheminiai garai arba dujos ir pan. Gaminio konstrukcija neūtikrina atsparumo specialioms aplinkos sąlygomis, pvz. dėl silidomųjų priemonių, suvėdintų aplinkos.

**VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS**

- P1: Nominali įtampa, dažnis.
- P2: Nominali galia.
- P3: Nominalus švietos srautas.
- P4: Nominalioji veikimo trukmė.
- P5: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Munitės Sąjungos teritorijoje standartus.
- P6: Šviesų temperatūra.
- P7: Svetimo kampanas.
- P8: Klasė I. Gaminy, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos priemonės, ty apsauginę grandinę, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įrangos apsauginis laidas.
- P9: Dulkes nepralaidus gaminy.
- P10: Apsauga nuo vandens liūtis.
- P11: Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje.
- P12: Simbolis reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti švietusavo (iš švietos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
- P13: Švietusavo kampinė reguliacija.
- P14: Gaminy galima naudoti tik švietuse su apsauginiu stiklu.
- P15: Reikia laiku pat pakeisti sutrukūnijus arba pažeista gaubta arba ekraną, apsauginį stiklą.
- P16: Gaminy atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
- P17: Gaminy nebendradarbiauja su švietos reguliatoriais.
- P18: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atžvilgiu nėra sukeliamas pavojus.
- P19: Apsauga nuo mechaninių smūgių, kurių energija 2 J.

**APIKIOSAUGA**

Ripiniktės švarumui ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą. P20: Šis ženklimas nurodo, kad sudėtyti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip palenkinū gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų svartyną kartu su kitomis šukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdavimo priemonės siekiant užtikrinti ty atliekų utilizavimą, nukenksmingumą, antrinį panaudojimą. Taip palenkinū gaminiai privalo būti perduoti sudėtyti elektroninių ir elektinių įrenginių surinkėjų. Informacijos dėl surinkėjų/priemųjų perdoava vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjų. Prieš pirmą panaudojimą gaminy reikia įsitikinti, kad gaminy yra taisyklingai mechaniskai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminy gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, tik jei yra tinkama izoliacija. ANKŠTAU mietas šukšlės iekia Europos Sąjungos teritorija. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

**PASTABOS / NURODYMAI**

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinis paeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomū informacijū Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA nenėša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę teikti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

**LV**

**IZMANTOJUMS / LIETOŠANA**

Istrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībās un vispārējām izmantojumam.

**МОНТАЖ**

Atļaujami tehniskie izmaiņi. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardīgam. Istrādājūmam ir drošības kontakts/spaile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Montāžas shēma: skaties iliustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauc, vai ir piemēroti mehāniskās apstiprinājums un elektriskās pieslēgšana. Istrādājuma var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma.

**FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS**

Sveikos avota nomainā gaismeklī nav iespējama. Nomainiet visu gaismekli ja gaismas avots ir bojāts. Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad istrādājūms atdēsis. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Neļietojiet ķemīkus tīrīšanas līdzekļus. Nepārkāpiet istrādājūmu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Istrādājūms var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Istrādājūms ar nenomaināmu gaismas avotu tips diode/diodes LED. Gadījumā, kad gaismas avotem ir bojājumi, istrādājūms jāremontē. UZMANĪBU! Nedrīkst skāties uz diodes/diōbu LED gaismas strāumi. Istrādājūms jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādīti apjomā. Gaismas avotiem jānodrošina brīva gaisma. Gaismekli jāizmanto tikai švētuse su apsaugīnu stiklu. Pirms pirmā panaudojāma gaminū jāpārbauda, vai ir taisyklingai mehāniskai sumontuots un taisyklingu būdu elektriskai savienots. Gaminy gali būt prijungtas prie maitinimo tinklo, tik ja ir taisyklinga izoliacija. ANKŠTAU mietas šukšlės iekia Europos Sąjungos teritorija. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

**IZMANTOTU APŽĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA**

- P1: Nominālais spriegums, frekvence.
- P2: Nominālā jauda.
- P3: Nominālā gaismas strāume.
- P4: Nominālais kaļpošanas lālis.
- P5: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitās Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.
- P6: Krāsū temperatūra.
- P7: Spīdēšanas lēnks.
- P8: Klase I. Istrādājūms kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, papildu drošības līdzekļi papildu aizsardzības kādes veidā, kam jāpieslēdz pastāvīgas elektronsaitālācijas aizsardzības vads.
- P9: Pateikū neaizūrdīgus istrādājūmus.
- P10: Aizsardzība no ūdens strāumem.
- P11: Var lietot telpu iekā un ārpusē.
- P12: Simbols nozīmē minimālo atāllumu, kāds var būt apgaismojuma rāmin (tas gaisma avota) no vietām un apgašmotiem objektiem.
- P13: Gaismekļa lēnka regulācija.
- P14: Istrādājūmu drīkst lietot tikai gaismeklī ar drošības stiklu.
- P15: Tūlī jānomaina pārgāzta vai ievānota lēca vai ekr